

1. Какви са най-новите световни тенденции в областта на интериорния дизайн?

Радостно е, че световните тенденции определено навлизат и у нас. Има доста фирми, включително и нашата, които предлагат възможно най-актуалните колекции на най-добрите производители в света. Когато говорим за водещ дизайн известно е, че става въпрос за италианския. Интересно е, че модните тенденции показани на панаира в Милано, проведен наскоро, биха могли да се видят вече в България, предоставени с пълната им сила.

Характерни са новите технологии, свързани с изработването на мебели, които са с цел да се подобри не само визията, начина, по който ще изглежда съвременния дом, а и с цел да се подобри неговото качество, неговата стойност, което също е важно за клиентите.

Конкретно, при мебелите за кухня, се наблюдават нови, авангардни решения - например, до скоро шкафове в кухнята бяха вертикално разположени, сега все по-актуален става разлетият дизайн, хоризонталното насичане на мебелите, подчертано с тънки ивички метал и т.н. Използването на метала вече е факт от доста години, но новото при него е премереността в използването му.

В момента тенденцията е дозиране между използването на дървесината и пластмасата като детайли при изработка на мебели. Лично мен това ме радва, защото в един дом не може да не присъства дървото като материал. Имаше тенденция, която отшумя, а именно използването на метал, стъкло и камък.

Това е една изключително студена композиция, която прави дома студен и създава дискомфорт. Използването на метала и стъклото придават съвременен звучене и когато това се дозира правилно, в комбинацията с подходящ текстил и солидна

1. Which are the latest world interior design tendencies?

The good news is that world tendencies are definitely coming in our country. There are many companies, including ours, which suggest the latest possible collections of the best producers in the world. When we talk about leading design, it is quite clear that we talk about Italian design. It is interesting to know that fashion tendencies shown on Milano fair, conducted recently, can already be found in their full glamour in Bulgaria.

New technologies connected to furniture production are characteristic and aim at improving not only the appearance and the way the contemporary home will look like but also its quality and value, which is important for the customers.

For example there are new vanguard decisions as far as kitchen furniture is concerned - till now the kitchen cabinets were vertically arranged and today a more diffuse design and a horizontal breaking of the furniture, underlined by narrow steel strips, etc. is becoming more and more popular. The usage of metal has been a fact for many years but the new aspect here is the precision with which it is used. At present the tendency is a balance between the usage of wood and plastic as details in furniture production. Me, personally, I like that because in my view there should always be wooden materials in our homes. There was a tendency, which is already out, to use metal, glass and stone.

This is an extremely cold composition; it makes the home look cold and uncomfortable. The usage of metal and glass look contemporary and when they are used correctly in a combination with appropriate textiles and solid wood (which creates warmth - necessary for a home) then everything will be perfect. The usage of cherry wood was popular, and then there was the usage of very dark wood, known as "vengue". Lately there is a tendency to use wood reminding of peeled oak or cherry, which combine pleasantly with metal and glass.

As far as upholstered furniture is concerned, plain rectangular shapes

Хармония между цветовете и формите на мебелите и гипсовата пластика на камината.

The harmony among the colors and the shapes of the pieces of furniture and the plaster ornament of the fireplace.

Гъвкаво разчупване на геометрията на стаята чрез внушенията на цветовете и формите.

A flexible transformation of the room geometry by means of impressions of colors and shapes.



дървесина, която създава топлината - задължителна за един дом, тогава вече нещата стават перфектни. Беше актуално използването на черешова дървесина, след това премина периодът на използването на много тъмна дървесина позната като "венге". Напоследък има тенденция да се използва дървесина, наподобяваща избелен дъб или избелена череша, които много приятно се съчетават с метал и стъкло.

За меката мебел е характерна изчистена и правоъгълна форма и много широки стъпки. Може би това е свързано с желанието, необходимостта на хората за нещо солидно, което да ги прегърне, когато се приберат вечер уморени след работа.

2. Как според Вас българските архитекти и дизайнери се вписват в съвременните тенденции?

Ние, специалистите по интериорен дизайн се учим в движение, защото нашето образование не беше подготвено за новите технологии и се учиме от списания и каталози, с които сме имали възможността да работим. Информацията е огромна и търсещите биха могли да достигнат до едно доста високо дизайнерско ниво. Малко от нас имат възможността да пътуват и видят лично. За мен би било голямо предизвикателство да отида да видя японския дизайн. В него има много технология, страшно много електроника, много елементи, които са като

Добра илюстрация на последните тенденции е цвят "vengue" и вградено осветление в кубични форми.

A good illustration of the latest tendencies is the "vengue" color and built in illumination in cubic forms.

Най-голямото удобство създава легло с възглавници вместо горна табла.

The most comfortable bed is the one with many pillows instead of the bed-board.



and very vast steps are characteristic. Maybe this is connected to the desire and the people's necessity to have something solid which will embrace them when they come back home tired from work.

2. How, according to you, do the Bulgarian architects and designers approach the contemporary tendencies?

We, the experts in interior design learn as we work because our education was not prepared for the new technologies and we learned from magazines and catalogues, which we had the opportunity to work with. There is a lot of information and those who are looking for knowledge can reach a pretty high designer's level. Few of us have the opportunity to travel and see it themselves. For me it would be great challenge to go and see the Japanese design. There is a lot of technology, electronics, and extra details in it in order to ease people's life.

I receive a lot of information from magazines about Russian furniture. I would say that people there are generous and give quite a lot of money for interior in contrast to the westerners who do not spend money in order to make their home look expensive, luxurious and



imposing and are managed by necessity. Bulgarians are different, we like good and sometimes more expensive but fashionable furniture of well-known make.

I am impressed by interior design in Russia. They have bold decisions and it is clear that their customers manage to give the designers freedom, which is responsibility and challenge. In Bulgaria people are still afraid to do that.

I am happy that I can convince my customers and make them trust my knowledge, experience, the satisfaction that I feel when I work and my desire to create a place where they can feel well.

3. Which colours are in as far as interior accessories and objects used in life are concerned?

Ethnic motives, colour stones and lighting are typical and they are everywhere. Bright colours appear on monochrome range background, which seems to dominate in all pieces of furniture: from pale

екстра - за улеснение на бита.

Аз получавам много информация от списания за обзавеждането в Русия. Бих казала, че хората там са широко скроени и дават страшно много пари за интериор, за разлика от хората от Запада, които не харчат пари за това домът им да изглежда скъп, луксозен или представителен, а са ръководени от необходимостта. За българите е по-различно, ние обичаме да е хубаво, марково, понякога и по-скъпо, но модерно.

Впечатлена съм от интериорния дизайн в Русия. Те имат смели решения и е явно, че клиентите успяват да им дадат свобода, което е отговорност и предизвикателство. В България има все още страх, в това отношение.

Лично аз съм щастлива, че мога да убедя клиентите ми да се доверят, на основа на моите знания, опит, удоволствие от работата и желанието ми да създам място, където да се чувстват добре.

3. Кои са модерните цветове за аксесоари и предмети за бита в интериора?

Характерни са етно мотивите, цветните камъни и осветлението, което присъства навсякъде. Наблюдава се появата на яркия цвят на фона на монохромната гама, която е превзела всички мебели: от бледо екрю, жълто до сиво. На този фон, който като цяло обхваща интериора, се слага един контрастен червен аксесоар, в цялата му гама - от алено, бордо до английско червено, което е близко до кафявото. Определено червено е цветът, който се откроява в съвременния интериор. Червеното е цветът, който атакува нашите възприятия, той е агресивен цвят, който мобилизира и активизира. Интересен е с тази си функция и може би имаме нужда да бъдем пробудени от някаква меланхолия или някакъв прекалено забързан ритъм. Човек има нужда да се събуди, стресне и да си каже: "Имам нужда от почивка, от промяна".

Може би този червен светофар при мебелите трябва да заработи, за да можем да даваме спирачки, когато е нужно и да постигаме набелязаните цели.

4. Какво бихте казали на нашите читатели в заключение?

Това, което мен много ме радва е, че в България хората започнаха да осъзнават ролята на специалиста по интериорен дизайн и в последствие започнаха да му се доверяват и да се допитват до неговото мнение.

Аз се занимавам с проектиране и дизайн от години, запозната съм с всички проблеми, които може да срещне човек, обзавеждайки своя дом. Хубавото на специалистите като нас е, че бихме могли да бъдем полезни с отговори на въпроси, почерпени от нашия опит, да обогатим представата на клиентите как би могъл да изглежда домът им, да им спестим много време и пари.

Бих приканила хората да се обърнат към специалистите, за да могат да се докоснат до всичките тези нови неща, защото ние сме се погрижили да донесем актуалното от най-добрите места в света, за да ги запознаем, да им ги предложим и те да могат да ги имат в къщите си.

Дивани и кресла със закачлива форма и висока ергономичност.

Coachs and lounges with an impish shape and high level of ergonomics.



ecru, yellow to grey. On such a background, which as a whole comprises the interior, there should be one red accessory in its full range of colours - from scarlet, claret to English red (very similar to brown). Red is definitely a colour, which one can distinguish in contemporary interior. Red is a colour that attacks our senses, it is aggressive and it mobilizes and activates. This function of its is interesting and maybe we need to be awoken from our melancholy or too pressing rhythm of life. One need to be awoken, to come to their senses and to say to themselves: "I need a break, a change."

Maybe this red 'traffic light' furniture has to start working in order to put on the break when we need it and to realize our objectives.

4. What would you say to our readers in conclusion?

I am very glad that people in Bulgaria started to realize the place of interior design experts and respectively to trust them and to look for their opinion.

I have been working as a designer for years; I am acquainted with all the problems, which could arise when furnishing. Its good that we, the experts, could be useful with answers drawn from our experience and could enrich our customers' views about how their home could look like, as well as to save them a lot of time and money.

I would like to invite people look for experts in order to get in touch with all these new things, because we did our best to bring the latest furniture from the best places in the world in order to get people acquainted with it, to offer it to them so that they could have it in their homes.



кв. Симеоново,
до Симеоновско шосе.
РЗП: 425 кв.м,
Парк: 3 000 кв.м
I етаж: кухня,
2 дневни, трапезария,
баня с вана, тоалетна
II етаж: 3 спални,
2 бани с вани,
Предимства: Голяма
градина с уникални
гървесни видове,
алармена система

Месечен наем: EUR 3 000

Simeonovo Qt,
near to Simeonovo road.
Total area: 425 sq.m,
Park: 3 000 sq.m.
I floor: kitchen, 2 living
rooms, dining room,
full bathroom, toilet.
II floor: 3 bedrooms,
2 full bathrooms.
Advantages: big garden
with unique trees,
alarm system,

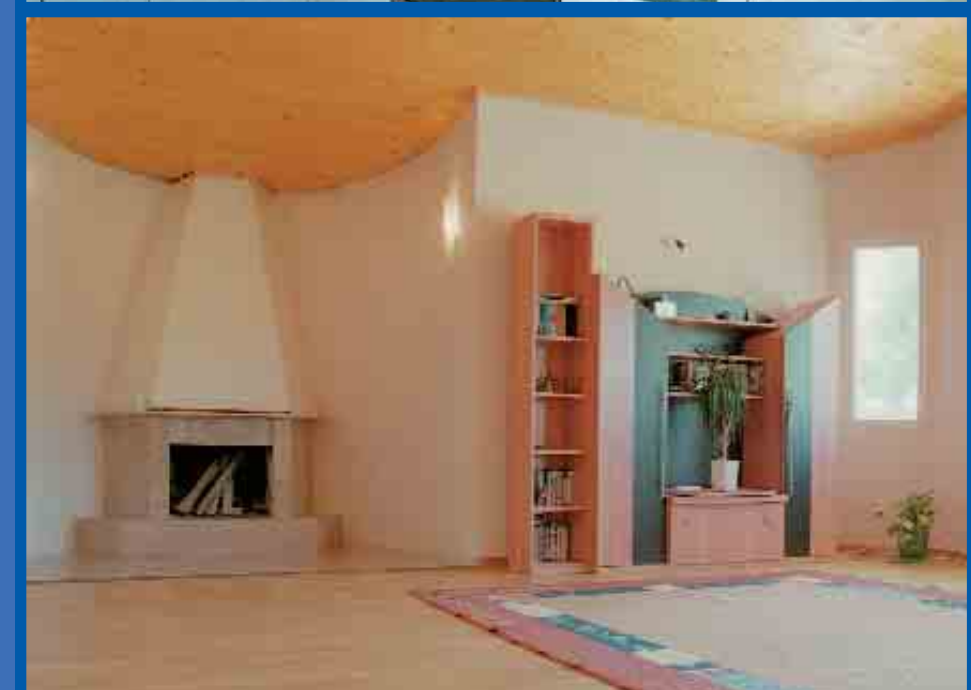
Rent: EUR 3 000 per month

кв. Симеоново, в.з. Малинова долина. Луксозно обзаведена къща, РЗП: 700 кв.м, парцел: 1 100 кв.м, **I етаж:** дневна, кухня, трапезария, баня, **II етаж:** 4 спални, камина, 2 бани. **Предимства:** покрит гараж, открит басейн, сауна, алармена система, кабелна TV.

Месечен наем: EUR 2 500

Simeonovo Qt, Malinova dolina. Luxury furnished house Total area: 700 sq.m, plot: 1 100 sq.m, **I floor:** living room, kitchen, dining room, full bathroom, **II floor:** 4 bedrooms, fireplace, 2 full bathrooms. **Advantages:** garage, outdoor swimming pool, sauna, alarm system, cable TV.

Rent: EUR 2 500 per month





кв. Симеоново, в.з. Малинова долина, РЗП: 600 кв.м. Луксозно обзаведена къща. **I етаж:** 2 дневни, 2 кухни, баня с душ, 3 WC, **II етаж:** 3 спални, 3 бани с Вани WC, 2 кабинета. **Мансарда:** студио-дневна, спалня, баня с душ. **Предимства:** закрит басейн, сауна, 2 вани-джакузи, камина, алармена система

Месечен наем: EUR 2 600

Simeonovo Qt, Malinova dolina, Total area: 600 sq.m. Luxury furnished house. **I floor:** 2 living rooms, 2 kitchens, full bathrooms, 3 WC, **II floor:** 3 bedrooms, 3 bathrooms with bathtubs, 2 cabinets, **Mansard area:** studio-living room, bedroom and shower bathroom. **Advantages:** indoor swimming pool, sauna, 2 Jacuzzi bathtubs, fireplace, alarm system

Rent: EUR 2 600 per month



кв. Симеоново. Луксозна къща за жилище или офис, РЗП: 968 кв.м, **Сутерен:** фитнес зала, басейн, джакузи, сауна, гараж, складове, **I етаж:** дневна с камина, кухня, трапезария, оборудвана домакинска стая, дрешник, WC, **II етаж:** 5 спални, 3 бани, **Мансарда:** самостоятелно ателие (дневна с кухня, спалня, баня с душ), 2 стаи, баня с душ, килер, склад. **Предимства:** Асансьор, алармена система, поддържана градина с поливна система и барбекю.

Месечен наем: EUR 5 500

Simeonovo Qt. Luxury furnished house, Total area: 968 sq.m, **Ground floor:** fitness hall, sauna with full bathroom, storage rooms, boiler room, **I floor:** living room, dining room, kitchen, service staff room, walk-in closet, **II floor:** 5 bedrooms, 2 bathrooms, shower bathroom, **Mansard area:** studio (living room with kitchen, bedroom, shower bathroom), 2 rooms, shower bathroom, walk-in close. **Advantages:** equipped kitchen, indoor swimming pool, Jacuzzi bathtubs, elevator, fireplace, alarm system, BBQ.

Rent: EUR 5 500 per month

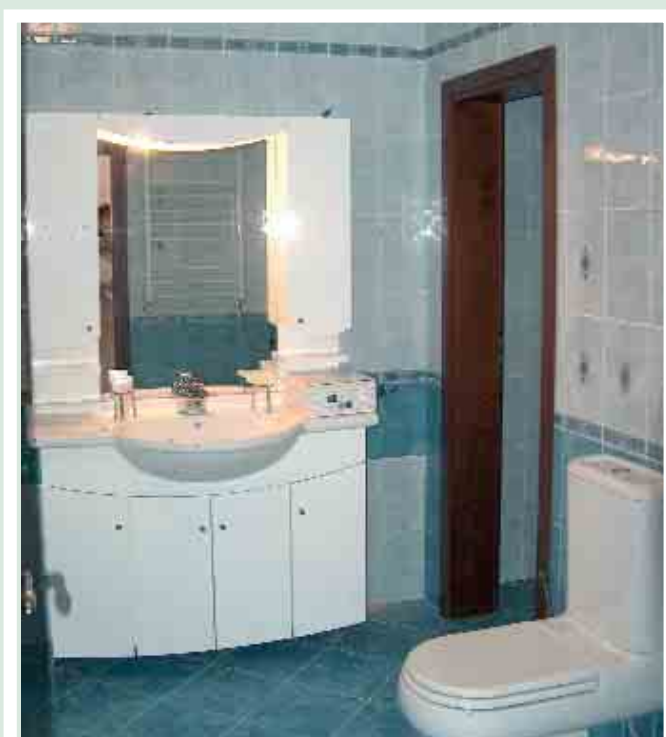


кв. Бъкстон, до резиденция Бояна, луксозно обзаведен апартамент в охраняем жилищен комплекс, ЗП: 157 кв.м, Дневна с трапезария, кухня, 3 спални, 2 бани с Вани, алармена система, обширна тераса.

Месечен наем: EUR 1 350

Bakston Qt, close to Boyana Residence, luxury furnished apartment situated in secure residential complex, Total area: 157 sq.m, Living room with dining area, kitchen, 3 bedrooms, 2 full bathrooms, alarm system, large terrace.

Rent: EUR 1 350 per month



кв. Лозенец, до София Ленд, ет.3, ЗП: 178 кв.м, 2 спални, дневна с трапезария, напълно оборудвана кухня, кабинет, баня с Вана и тоалетна, алармена система, климатик, 24-часова охрана

Месечен наем: EUR 1 200

Lozenets Qt, close to Sofia Land, Total area: 178 sq.m, 2 bedrooms, living room with dining room, fully furnished kitchen, cabinet, full bathroom, alarm system, air conditioning, 24 hour doorman

Rent: EUR 1 200 per month



кв. Лозенец, до кв. Хладилника, ет. 4/5. ЗП: 200 кв.м, обзаведен мезонет,
I ниво: 2 спални, дневна с камина, трапезария, кухня, баня с WC, **II ниво:** 2 спални, баня с WC.
Предимства: подземен гараж, поддържана сграда, асансьор, алармена система

Месечен наем: EUR 2 400

Lozenet Qt, close to Hladilnika Qt, fl. 4/5. Total area: 200 sq.m, 2 storey furnished apartment,
I level: living room, dining room, kitchen, 2 bedrooms, shower bathroom with WC, **II level:** 2 bedrooms, full bathroom.
Advantages: underground garage, well-maintained building, elevator, fireplace, alarm system

Rent: EUR 2 400 per month



Идеален център. Докторска градина, ет.3, самостоятелен етаж от къща с антични мебели. ЗП: 194 кв.м, 3 спални, дневна, вестибюл, трапезария, кухня, баня с Вана, тоалетна

Наем: EUR 1 700 на месец

Downtown. Doctors'Garden, fl.3, self-contained house floor with antique furniture. Total area: 194 sq.m, 3 bedrooms, living room, dining room, kitchen, vestibule, full bathroom, WC

Rent: EUR 1 700 per month



DOWNTOWN, Doctor's Garden, fl.3

Luxury apartment, Minimalisum style
Total area: 90 sq.m,
bedroom, living room, fully equipped, kitchen, full
bathroom, alarm system, fireplace

Broker: Plamen Hristov

Phone: ++359 2 943 44 81 / 088 893 10 37

Идеален център, Докторска градина, ет.3
люксов апартамент в стил Минимализъм
ЗП: 90 кв.м, спалня, хол, напълно обзаведена
кухня, баня с вана и душ, камина,
алармена система

За контакти: Пламен Христов
Тел: 02 943 44 81 / 088 893 10 37



Boyana District, Luxury two storey apartment, fl.1

Total area: 130 sq.m,
I level: 2 bedrooms, living room, fully
equipped kitchen, laundry room,
full bathroom, WC
II level: bedroom, shower bathroom
air conditioning

Broker: Plamen Hristov

Phone: ++359 2 943 44 81 / 088 893 10 37

кв. Бояна, луксов мезонет, ет.1
ЗП: 130 кв.м, I ниво: спалня, хол,
напълно обзаведена кухня, перално
помещение, баня с вана, II ниво:
спалня, баня с душ, климатик

За контакти: Пламен Христов
Тел: 02 943 44 81 / 088 893 10 37

